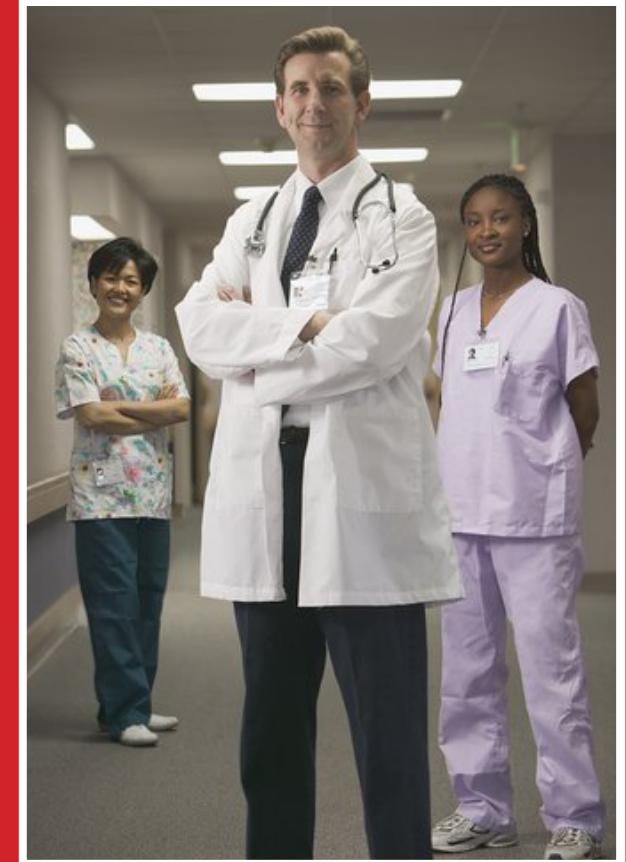


- Bệnh bất ngờ nghiêm trọng
- Tê mặt, chân hay cánh tay
- Bị phỏng nặng
- Bị thương ở đầu
- Có trẻ sơ sinh bị thương

Không đi cấp cứu khi bị:

- Nhức tai
- Cảm, ho hay cúm
- Phồng (nhẹ)
- Bong gân
- Chích ngừa
- Chích ngừa cúm
- Đau cổ

Trong Trường Hợp khẩn cấp Gọi 911:



Chăm sóc Y tế ở Hoa kỳ



www.refugees.org

*Protecting Refugees, Serving Immigrants,
Upholding Freedom since 1911*

CONTACT INFORMATION:

riht@uscrdc.org

**U.S. Committee for Refugees and
Immigrants**

**1717 Massachusetts Ave., NW
Suite 200**

Washington, DC 20036

Phone: 202 • 347 • 3507

Fax: 202 • 347 • 7177

www.refugees.org

*Bản tin nhỏ này được làm ra bằng kinh phí của
Văn phòng Hội Tỵ nạn, Bộ Dịch vụ Y tế và
Nhân sự Hoa kỳ*

CHĂM SÓC Y TẾ Ở HOA KỲ

Ở Hoa Kỳ có nhiều cách để nhận sự chăm sóc y tế, nhưng hầu hết thường dùng là:

- Đi khám ở văn phòng Bác sĩ,
- Các chăm sóc khẩn cấp (thỉnh thoảng ở nhà thương không cần làm hẹn) và
- Phòng cấp cứu.

KHI NÀO TÔI ĐI KHÁM Ở VĂN PHÒNG BÁC SĨ?

Đi khám ở văn phòng là khi bạn làm hẹn để gặp Bác sĩ chánh của mình ở văn phòng Bác sĩ. Làm hẹn để khám:

- Cảm, ho hay cúm
- Nhức tai
- Chích dị ứng
- Chích ngừa
- Kiểm tra tổng quát hàng năm

KHI NÀO TÔI DÙNG SỰ CHĂM SÓC KHẨN CẤP?

Nhà thương chăm sóc khẩn cấp hay nhà thương không cần làm hẹn cũng giống như văn phòng Bác sĩ, nhưng không đòi hỏi làm hẹn. Thay vì Bác sĩ chánh của bạn, bạn sẽ gặp một Bác sĩ nào đó đang trực ở nhà thương chăm sóc khẩn cấp. Nhà thương chăm sóc khẩn cấp thường ở gần Bệnh viện hay khu phố buôn bán và thường mở cửa từ sáng sớm đến khuya. Bạn nên dùng bệnh viện chăm sóc khẩn cấp cho các bệnh hay bị thương nhẹ, như:

- Nhức tai
- Bị ăn nắng hay phỏng nhẹ
- Cảm, ho hay cúm
- Sốt nhẹ
- Khám tổng quát theo yêu cầu của

- trường học hay chỗ làm.
- Chích dị ứng

KHI NÀO TÔI ĐI PHÒNG CẤP CỨU

Phòng cấp cứu hay ER được đặt trong Bệnh viện. Chúng thường mở cửa 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. ER tính lệ phí nhiều hơn phòng mạch Bác sĩ và nhà thương chăm sóc khẩn cấp. Bạn có thể đợi hơi lâu ở ER nếu tình trạng của bạn không nghiêm trọng. Bạn chỉ nên đến ER khi có bệnh khẩn cấp hay nghiêm trọng, như:

- Đau ngực, tê mặt, tay hay chân hay nói chuyện khó khăn



- Sốt cao với cổ bị cứng, rối loạn tâm trí hay khó thở
- Thở gấp dữ dội (ngập gió)
- Bị trúng độc
- Bất tỉnh
- Ho hay ói máu
- Có các triệu chứng bất ngờ, bất thường hay nghiêm trọng

NẾU BẠN ĐẾN ER:

- 1) Đem theo tên Bác sĩ của bạn và số điện thoại khi đến ER
- 2) Cho Y tá và Bác sĩ của ER biết bạn đang uống thuốc gì.
- 3) Cho Y tá hay Bác sĩ biết nếu bạn có một tình trạng sức khỏe.

KHI NÀO BẠN ĐI CẤP CỨU

Đi cấp cứu nếu bạn:

- Bất tỉnh
- Gãy xương
- Ho hay ói máu